National Energy Board

Office national de l'énergie

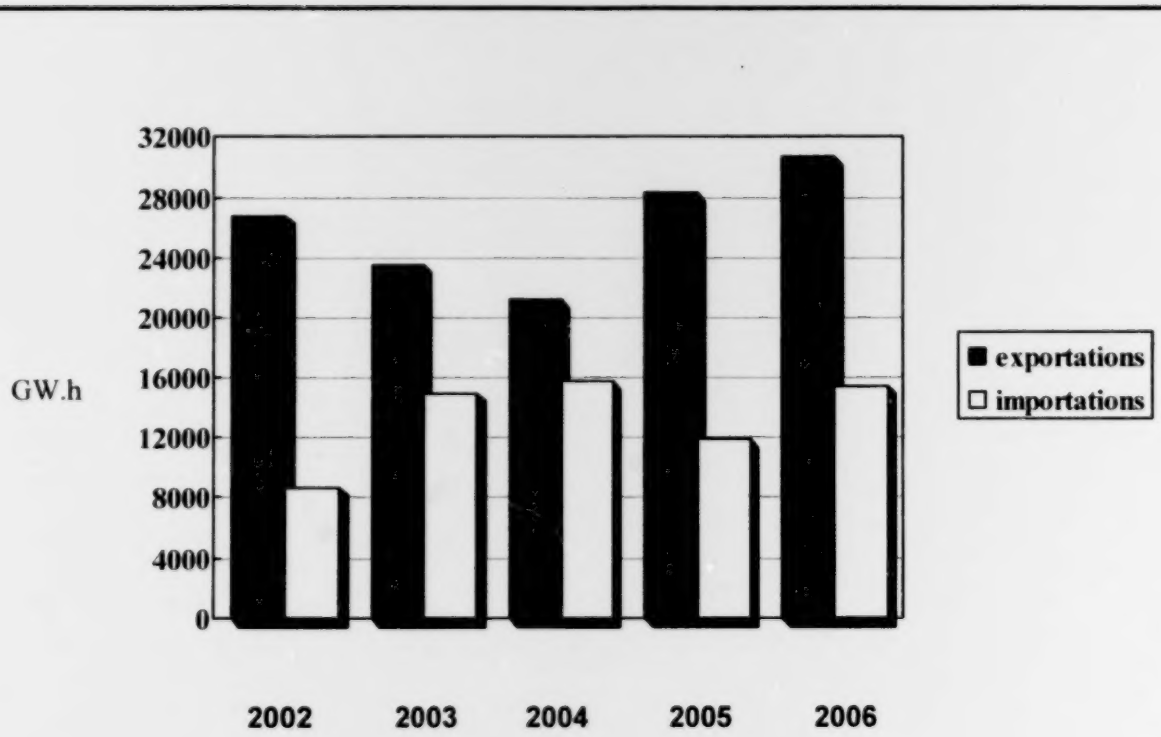
Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

août 2006

exportations : **4592** GW.h

importations . **1445** GW.h



janvier - août

(totaux-annuels)

Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
AOÛT 2006

		énergie (MW.h)		revenus ($CAN)[1]		$CAN/MW.h[2]	
	type d'échange	août06	janv06 - août06	août06	janv06 - août06	août06	d12m
exportations d'électricité	garantie	1 688 793	9 841 326	93 937 475	564 158 534	51.42	57.12
	interruptible	2 903 150	20 942 217	220 008 116	1 312 092 973	75.11	71.50
	non	- 404 597	-4 168 702	0	0	0.00	0.00
	service	30 334	274 868	1 622 238	12 047 415	53.48	49.36
total exportations		**4 217 681**	**26 889 710**	**315 567 829**	**1 888 298 922**	**72.67**	**79.62**
total ventes - garanties et interruptibles		4 591 943	30 783 543	313 945 591	1 876 251 507	66.39	66.79
importations d'électricité	non	- 271 797	-4 175 996	0	0	0.00	0.00
	achat	1 444 570	15 521 929	83 387 450	769 266 433	57.72	58.63
	service	5 079	84 281	0	811 118	0.00	6.93
total importations		**1 177 852**	**11 430 214**	**83 387 450**	**770 077 550**	**70.80**	**86.03**
excédents des exportations sur les importations		**3 039 829**	**15 459 496**	**232 180 378**	**1 118 221 372**		

nombre de licences d'exportations:	**7**
nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:	**173**
	180

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

Pour plus de renseignements, contactez:

Mary-Jane Sam
Agente de recherches en statistique,
Secteur des produits
Office national de l'énergie
(403) 299-3706

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août06	énergie (MW.h) janv06 - août06	revenus ($CAN) [1] août06	revenus ($CAN) [1] janv06 - août06	$CAN/MW.h [2] août06	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
ATCO & Alberta	permis 287	i	835	975	35 900	41 580	42.99	42.65
Cargill Trading	permis 204	g	14	14	640	640	45.70	45.70
Enmax Marketing	permis 278	i	25	50	1 117	2 110	44.68	42.20
EPCOR Merchant	permis 186	i	9 486	12 040	508 970	619 441	53.65	56.56
Merrill-Lynch	permis 227	g	0	171	0	6 657	0.00	38.93
TransAlta Ener	permis 168	g	0	714	0	32 995	0.00	75.35
TransCanada Ene	permis 271	i	2 137	8 955	116 227	401 497	54.39	44.99
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**12 497**	**22 919**	**662 853**	**1 104 919**	**53.04**	**54.48**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 105	g	104	852	7 560	61 090	72.58	71.74
	permis 127	n	- 409 343	-3 506 998	0	0	0.00	0.00
		s	5 079	65 952	0	0	0.00	0.00
	permis 192	n	744	328 125	0	0	0.00	0.00
	traité	n	18 211	128 867	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

2007-00295

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août06	énergie (MW.h) janv06 - août06	revenus ($CAN) [1] août06	revenus ($CAN) [1] janv06 - août06	$CAN/MW.h [2] août06	$CAN/MW.h [2] d12m
Powerex Corp.	permis 118	i	461 800	2 989 410	32 938 805	195 122 972	71.33	82.98
Teck Cominco	permis 244	g	80 664	727 471	5 431 066	32 337 969	67.33	59.12
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**542 568**	**3 717 733**	**38 377 431**	**227 522 031**	**70.73**	**79.47**
Manitoba								
Hydro-Manitoba	permis 33	g	73 600	73 600	2 695 040	2 695 040	36.62	36.62
	permis 34	g	55 200	193 996	2 021 280	7 194 190	36.62	37.12
	permis 35	g	1 950	9 691	539 640	1 689 622	276.74	53.55
	permis 144	g	18 350	136 225	1 509 421	11 259 776	82.26	81.35
	permis 155	g	22 035	163 097	1 180 504	8 992 436	53.57	55.48
	permis 207	g	36 725	271 879	2 455 488	18 216 414	66.86	66.83
	permis 224	g	183 500	1 362 799	9 955 289	76 316 496	54.25	56.36
	permis 259	g	389	4 222	24 915	250 091	64.12	59.80
	permis 268	g	18 400	135 313	1 228 940	9 209 974	66.79	68.02
	permis 269	i	929 520	7 274 243	50 773 505	357 623 050	54.62	51.03
		n	6 652	27 231	0	0	0.00	0.00
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**1 339 669**	**9 625 065**	**72 384 022**	**493 447 089**	**54.03**	**52.99**
Nouveau-Brunswick								

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août06	énergie (MW.h) janv06 - août06	revenus ($CAN) [1] août06	revenus ($CAN) [1] janv06 - août06	$CAN/MW.h [2] août06	$CAN/MW.h [2] d12m
Brascan	permis 112	g	0	428	0	24 944	0.00	130.84
É. Brookfield		g	0	1 379	0	101 117	0.00	73.33
Emera Energy	permis 216	s	12 556	56 111	913 349	4 091 666	72.74	80.24
	permis 217	g	116 051	321 856	8 228 130	22 291 540	70.90	87.04
Énergie NB	permis 90	g	1 048	22 962	103 832	2 001 869	99.08	74.03
	permis 91	i	46 055	676 071	3 842 493	45 254 215	83.43	81.60
	permis 148	g	91 939	133 159	5 886 870	8 639 134	64.03	64.88
Fraser Inc.	permis 225	g	24 150	218 340	1 811 010	15 985 648	74.99	72.41
WPS Power Dev.	licence 177	g	6 303	88 530	248 593	3 276 267	39.44	35.70
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**285 546**	**1 462 724**	**20 120 929**	**97 574 734**	**70.46**	**78.56**
Nouvelle-Écosse								
É. Brookfield	permis 112	g	8	1 038	7 921	70 808	990.07	68.22
NS Power Inc.	permis 122	i	24 609	193 065	1 507 012	11 071 168	61.24	64.91
	permis 123	g	337	337	11 802	11 802	35.02	35.02
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			**24 954**	**194 440**	**1 526 735**	**11 153 778**	**61.18**	**64.88**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août06	énergie (MW.h) janv06 - août06	revenus ($CAN) [1] août06	revenus ($CAN) [1] janv06 - août06	$CAN/MW.h [2] août06	$CAN/MW.h [2] d12m
Ontario								
Allete, Inc.	permis 261	g	760	12 748	42 458	960 099	55.87	75.33
Brascan	permis 112	g	0	309 910	0	18 720 319	0.00	84.64
Cargill Trading	permis 204	g	3 501	81 146	244 487	3 657 913	69.83	46.37
Cdn. Transit	permis 29	g	0	11	0	0	0.00	0.00
Cincinnati G&E	permis 257	g	272 311	472 983	10 675 180	22 785 998	39.20	49.67
Conectiv Energy	permis 212	i	20 065	429 943	1 116 567	21 735 621	55.65	54.64
Constell ECG	permis 138	i	2 955	73 433	203 550	3 562 030	68.88	57.66
Constell NE	permis 264	g	197	929	6 040	20 072	30.66	21.64
Coral Energy	permis 174	g	18 724	45 885	1 111 997	2 363 273	59.39	52.68
D&W Subway	permis 26	g	121	965	0	0	0.00	0.00
Direct Commod.	permis 240	i	0	153 353	0	9 075 318	0.00	63.55
Direct EM Inc.	permis 200	g	17 640	232 904	933 686	13 251 649	52.93	58.58
DTE Energy Trad	permis 206	g	18 992	144 542	920 310	6 751 366	48.46	54.88

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août06	énergie (MW.h) janv06 - août06	revenus ($CAN) [1] août06	revenus ($CAN) [1] janv06 - août06	$CAN/MW.h [2] août06	$CAN/MW.h [2] d12m
É. Brookfield	permis 112	g	138 272	542 647	8 104 881	29 600 663	58.62	54.55
EPCOR Merchant	permis 187	g	38 438	349 887	1 955 184	15 791 130	50.87	48.88
First Com Ltd	permis 283	i	26 040	30 540	2 204 584	2 579 721	84.66	84.47
Hydro One Net	permis 25	g	0	22	0	112	0.00	19.46
Lighthouse Ener	permis 272	g	0	14	0	792	0.00	56.60
MAG Energy Sol.	permis 255	i	25 451	141 120	1 525 484	7 546 711	59.94	54.49
Merrill-Lynch	permis 227	g	432	29 024	14 233	1 238 130	32.95	42.66
Northern States	permis 235	g	59 000	245 791	2 904 684	10 604 991	49.23	44.47
Ont Power Gen	permis 24	g	14	132	27	263	2.00	2.00
OPGI/OHIM	permis 21	i	0	1 298 503	0	69 633 493	0.00	63.81
		s	0	128 991	0	6 738 993	0.00	63.01
	permis 284	i	197 377	345 920	11 294 210	18 237 864	56.18	51.73
		s	12 699	23 814	708 889	1 216 756	55.82	51.09
Powerex Corp.	permis 116	i	51 400	482 502	2 963 438	27 061 429	57.65	66.85
Saracen Merchan	permis 276	i	3 407	131 986	320 498	8 786 911	94.07	70.05
Sempra Corp	permis 157	g	4 681	34 930	213 736	1 446 646	45.66	61.28

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août06	énergie (MW.h) janv06 - août06	revenus ($CAN) [1] août06	revenus ($CAN) [1] janv06 - août06	$CAN/MW.h [2] août06	$CAN/MW.h [2] d12m
SESCO	permis 249	g	8 760	17 888	485 071	862 602	55.37	55.33
Silverhill	permis 279	g	5 336	5 336	79 545	79 545	14.91	14.91
Soc ind Marché	permis 22	n	-20 861	-1 145 927	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK	permis 221	g	17 203	181 242	802 741	8 645 682	46.66	54.34
TransAlta Ener	permis 168	g	110 881	1 187 611	5 469 127	57 915 346	49.32	57.36
WPS Energy	permis 250	i	0	1 572	0	103 118	0.00	81.34
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**1 041 957**	**6 985 419**	**53 591 717**	**363 018 810**	**51.24**	**59.98**
Québec								
Brascan	permis 112	g	0	293 236	0	21 889 157	0.00	82.79
É. Brookfield		g	44 486	337 164	3 071 753	21 438 780	69.05	63.59
Hydro-Québec	licence 180	g	112 301	817 688	7 701 485	59 882 226	32.53	33.21
	licence 181	g	19 291	139 627	1 279 378	9 873 951	32.53	33.21
	licence 182	g	17 401	126 728	1 152 712	8 948 956	32.53	33.19
	licence 183	g	29 141	215 477	2 028 514	15 894 806	32.53	33.23
	licence 184	g	20 144	145 936	1 392 304	10 804 165	32.53	33.20
	permis 20	g	0	850	0	63 381	0.00	76.12

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A

Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août06	énergie (MW.h) janv06 - août06	revenus ($CAN) [1] août06	revenus ($CAN) [1] janv06 - août06	$CAN/MW.h [2] août06	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Québec	permis 64	i	980 624	5 777 889	103 438 229	488 357 016	103.69	93.89
MEHQ	permis 129	i	78 268	543 962	4 425 035	27 532 597	56.54	57.51
sous-total export. gar. et int.: Québec			**1 301 656**	**8 398 557**	**124 489 410**	**664 685 035**	**88.83**	**78.56**
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 88	i	0	137 799	0	5 854 296	0.00	50.83
	permis 282	i	43 097	238 887	2 792 494	11 890 815	64.80	48.37
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**43 097**	**376 686**	**2 792 494**	**17 745 112**	**64.80**	**49.71**
total exportations garanties et interruptibles:			**4 591 943**	**30 783 543**	**313 945 591**	**1 876 251 507**	**66.39**	**66.79**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août06	énergie (MW.h) janv06 - août06	revenus ($CAN) [1] août06	revenus ($CAN) [1] janv06 - août06	$CAN/MW.h [2] août06	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Candela Energy	-	a	976	4 901	138 739	557 165	142.15	148.36
Cargill Trading		a	1 495	6 353	167 990	655 608	112.37	113.52
Direct EM Inc.		a	0	1 592	0	72 739	0.00	45.69
Enmax Marketing		a	1 943	29 070	142 534	1 254 072	73.36	77.03
EPCOR Merchant		a	1 395	25 875	94 180	1 027 204	67.51	76.45
Merrill-Lynch		a	0	50	0	4 471	0.00	89.41
TransAlta Ener		a	2 357	23 926	164 353	898 079	69.73	49.36
TransCanada Ene		a	1 175	39 766	110 971	2 365 966	94.44	86.51
sous-total import. achetées: Alberta			**9 341**	**131 533**	**818 767**	**6 835 304**	**87.65**	**79.82**
Colombie-Britannique								
BC Hydro		n	- 283 416	-3 223 760	0	0	0.00	0.00
		s	5 079	65 952	0	0	0.00	0.00
FortisBC		a	5	52 707	660	1 526 833	132.04	34.06

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août06	énergie (MW.h) janv06 - août06	revenus ($CAN) [1] août06	revenus ($CAN) [1] janv06 - août06	$CAN/MW.h [2] août06	$CAN/MW.h [2] d12m
Powerex Corp.	-	a	698 930	8 562 449	43 413 652	400 893 373	62.11	53.58
Teck Cominco		a	400	80 757	20 800	2 324 821	52.00	36.81
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**699 335**	**8 695 913**	**43 435 112**	**404 745 026**	**62.11**	**53.34**
Manitoba								
Hydro-Manitoba		n	0	3 864	0	0	0.00	0.00
		a	2 754	44 384	170 852	2 296 856	62.04	51.00
sous-total import. achetées: Manitoba			**2 754**	**44 384**	**170 852**	**2 296 856**	**62.04**	**51.00**
Nouveau-Brunswick								
Emera Energy		a	26 759	95 603	1 717 108	6 157 590	64.17	66.85
Énergie NB		a	14 790	65 588	827 368	3 581 897	55.94	56.74
OPGI/OHIM		a	1	1	71	71	70.65	70.65
WPS Power Dev.		a	1 460	2 368	57 577	91 084	39.44	35.63
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**43 010**	**163 560**	**2 602 124**	**9 830 642**	**60.50**	**62.05**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août06	énergie (MW.h) janv06 - août06	revenus ($CAN) [1] août06	revenus ($CAN) [1] janv06 - août06	$CAN/MW.h [2] août06	$CAN/MW.h [2] d12m
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.	-	a	568	6 366	25 110	449 484	44.21	125.91
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			**568**	**6 366**	**25 110**	**449 484**	**44.21**	**125.91**
Ontario								
Abitibi		a	0	147	0	6 648	0.00	45.23
Allete, Inc.		a	245	7 954	11 947	342 237	48.76	44.44
Brascan		a	0	2 889	0	205 091	0.00	124.05
Cargill Trading		a	4 964	746 589	526 565	40 656 414	106.08	64.46
Cincinnati G&E		a	7 639	311 777	866 698	18 690 547	113.46	70.66
Conectiv Energy		a	0	21 668	0	1 018 843	0.00	72.27
Constell ECG		a	410	264 049	22 830	12 412 069	55.68	54.88
Constell NE		a	2 920	17 715	496 352	1 740 997	169.98	109.35
Coral Energy		a	69	70	8 510	8 602	123.33	72.36

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août06	énergie (MW.h) janv06 - août06	revenus ($CAN) [1] août06	revenus ($CAN) [1] janv06 - août06	$CAN/MW.h [2] août06	$CAN/MW.h [2] d12m
D&W Subway	-	a	177	1 219	0	0	0.00	0.00
Direct Commod.		a	0	39 922	0	3 100 622	0.00	105.24
Direct EM Inc.		a	0	1 876	0	162 992	0.00	130.84
DTE Energy Trad		a	11 446	231 639	710 812	11 690 967	62.10	63.52
É. Brookfield		a	934	22 141	133 563	1 619 427	143.00	73.14
EPCOR Merchant		a	3 589	41 990	135 406	2 050 228	37.73	61.96
First Com Ltd		a	7 790	12 742	769 135	1 113 388	98.73	87.38
Hydro-Manitoba		a	202 936	1 576 708	10 949 618	76 164 072	53.96	54.41
MAG Energy Sol.		a	6 926	31 751	590 303	2 133 714	85.23	67.20
Merrill-Lynch		a	1 100	18 491	90 704	1 357 502	82.46	79.13
Northern States		a	55 905	220 768	2 456 756	9 116 028	43.95	45.33
OPGI/OHIM		a	26 886	384 275	907 769	16 366 098	33.76	50.47
		s	0	18 329	0	811 118	0.00	44.26
Powerex Corp.		a	13 617	98 874	558 022	4 145 027	40.98	55.88
Rainbow		a	0	100	0	25 899	0.00	118.17

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août06	énergie (MW.h) janv06 - août06	revenus ($CAN) [1] août06	revenus ($CAN) [1] janv06 - août06	$CAN/MW.h [2] août06	$CAN/MW.h [2] d12m
Sempra Corp	-	a	563	9 715	24 063	543 168	42.74	81.63
SESCO		a	1 476	9 840	119 365	660 035	80.87	71.46
Silverhill		a	4 396	4 396	256 699	256 699	58.39	58.39
Soc ind Marché		n	11 619	- 956 100	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK		a	650	5 053	61 134	341 265	94.05	100.81
TransAlta Ener		a	4 384	48 323	228 024	2 719 100	52.01	69.61
WPS Energy		a	0	100	0	9 414	0.00	153.96
sous-total import. achetées: Ontario			**359 022**	**4 132 781**	**19 924 276**	**208 657 093**	**55.50**	**61.19**
Québec								
Brascan		a	0	1 144	0	67 458	0.00	66.29
É. Brookfield		a	0	2 197	0	160 069	0.00	72.86
Hydro-Québec		a	227 829	1 602 922	11 343 250	105 056 589	49.79	72.98
MEHQ		a	6 728	81 257	463 305	4 345 396	68.86	66.65
Powerex Corp.		a	0	17 138	0	1 177 727	0.00	68.72
sous-total import. achetées: Québec			**234 557**	**1 704 658**	**11 806 555**	**110 807 239**	**50.34**	**72.73**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août06	énergie (MW.h) janv06 - août06	revenus ($CAN) [1] août06	revenus ($CAN) [1] janv06 - août06	$CAN/MW.h [2] août06	$CAN/MW.h [2] d12m
Saskatchewan								
NorthPoint	-	a	95 983	642 734	4 604 653	25 644 789	47.97	42.73
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**95 983**	**642 734**	**4 604 653**	**25 644 789**	**47.97**	**42.73**
total importations achetées:			**1 444 570**	**15 521 929**	**83 387 450**	**769 266 433**	**57.72**	**58.63**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) août06	énergie (MW.h) janv06 - août06	revenus ($CAN)[1] août06	revenus ($CAN)[1] janv06 - août06	$CAN/MW.h[2] août06	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	104	852	7 560	61 090	72.58	71.74
sous-total export.: Alaska		**104**	**852**	**7 560**	**61 090**	**72.58**	**71.74**
Arizona	Colombie-Britannique	5 134	80 797	435 137	5 101 872	84.76	78.94
sous-total export.: Arizona		**5 134**	**80 797**	**435 137**	**5 101 872**	**84.76**	**78.94**
Californie	Colombie-Britannique	3 562	150 575	305 701	11 145 242	85.82	86.19
sous-total export.: Californie		**3 562**	**150 575**	**305 701**	**11 145 242**	**85.82**	**86.19**
Colorado	Colombie-Britannique	580	20 737	50 545	1 579 540	87.15	80.80
sous-total export.: Colorado		**580**	**20 737**	**50 545**	**1 579 540**	**87.15**	**80.80**
Dakota du Nord	Alberta	14	14	640	640	45.70	45.70
	Saskatchewan	43 097	376 686	2 792 494	17 745 112	64.80	49.71
sous-total export.: Dakota du Nord		**43 111**	**376 700**	**2 793 133**	**17 745 751**	**64.79**	**49.71**
Idaho	Colombie-Britannique	18 719	30 582	1 695 522	3 451 009	90.58	110.67
sous-total export.: Idaho		**18 719**	**30 582**	**1 695 522**	**3 451 009**	**90.58**	**110.67**
Indiana	Colombie-Britannique	0	307	0	13 059	0.00	42.54
	Ontario	2 088	25 616	138 272	1 648 535	66.22	74.99
sous-total export.: Indiana		**2 088**	**25 923**	**138 272**	**1 661 594**	**66.22**	**74.69**
Maine	Nouveau-Brunswick	285 546	1 460 917	20 120 929	97 448 673	70.46	78.17
	Nouvelle-Écosse	24 946	193 402	1 518 814	11 082 970	60.88	64.87
	Québec	5 380	114 676	554 448	7 760 478	103.06	72.99
sous-total export.: Maine		**315 872**	**1 768 995**	**22 194 191**	**116 292 121**	**70.26**	**76.59**
Massachusetts	Ontario	370	26 252	22 678	2 029 806	61.29	95.22
sous-total export.: Massachusetts		**370**	**26 252**	**22 678**	**2 029 806**	**61.29**	**95.22**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) août06	énergie (MW.h) janv06 - août06	revenus ($CAN)[1] août06	revenus ($CAN)[1] janv06 - août06	$CAN/MW.h[2] août06	$CAN/MW.h[2] d12m
Michigan	Ontario	37 214	297 239	2 419 836	14 328 012	65.03	58.29
sous-total export.: Michigan		**37 214**	**297 239**	**2 419 836**	**14 328 012**	**65.03**	**58.29**
Minnesota	Manitoba	101 468	788 530	6 115 193	40 690 506	60.27	55.67
	Ontario	60 150	261 294	3 177 342	13 127 048	50.14	46.68
sous-total export.: Minnesota		**161 618**	**1 049 824**	**9 292 535**	**53 817 554**	**56.50**	**53.71**
Missouri	Ontario	0	2 975	0	186 536	0.00	76.38
sous-total export.: Missouri		**0**	**2 975**	**0**	**186 536**	**0.00**	**76.38**
Montana	Colombie-Britannique	18 025	69 048	1 382 163	5 160 014	76.68	75.90
sous-total export.: Montana		**18 025**	**69 048**	**1 382 163**	**5 160 014**	**76.68**	**75.90**
ND/Minn	Manitoba	1 238 201	8 836 535	66 268 828	452 756 582	53.52	52.75
sous-total export.: ND/Minn		**1 238 201**	**8 836 535**	**66 268 828**	**452 756 582**	**53.52**	**52.75**
Nebraska	Colombie-Britannique	0	10	0	0	0.00	0.00
sous-total export.: Nebraska		**0**	**10**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**
Nevada	Colombie-Britannique	30 458	198 141	2 720 594	17 200 751	89.32	93.11
sous-total export.: Nevada		**30 458**	**198 141**	**2 720 594**	**17 200 751**	**89.32**	**93.11**
New York	Alberta	0	171	0	6 657	0.00	38.93
	Nouveau-Brunswick	0	1 807	0	126 061	0.00	127.09
	Nouvelle-Écosse	0	1 030	0	62 887	0.00	61.06
	Ontario	669 311	5 868 157	37 125 592	307 089 528	55.40	60.15
	Québec	572 099	3 520 472	55 765 816	272 245 073	95.67	88.31
sous-total export.: New York		**1 241 410**	**9 391 637**	**92 891 409**	**579 530 206**	**73.96**	**69.60**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) août06	énergie (MW.h) janv06 - août06	revenus ($CAN)[1] août06	revenus ($CAN)[1] janv06 - août06	$CAN/MW.h[2] août06	$CAN/MW.h[2] d12m
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	3 893	50 881	379 605	4 508 048	97.51	100.74
sous-total export.: Nouveau-Mexique		**3 893**	**50 881**	**379 605**	**4 508 048**	**97.51**	**100.74**
Nouvelle-Angleterre	Nouvelle-Écosse	8	8	7 921	7 921	990.07	990.07
	Ontario	0	505	0	28 008	0.00	146.66
	Québec	522 443	3 294 002	54 225 757	277 181 393	102.40	91.05
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**522 451**	**3 294 515**	**54 233 678**	**277 217 321**	**102.42**	**91.75**
Ohio	Ontario	272 311	472 983	10 675 180	22 785 998	39.20	49.67
sous-total export.: Ohio		**272 311**	**472 983**	**10 675 180**	**22 785 998**	**39.20**	**49.67**
Oregon	Alberta	75	75	3 010	3 010	40.13	40.13
	Colombie-Britannique	222 005	1 716 680	15 820 737	115 093 460	71.26	83.35
sous-total export.: Oregon		**222 080**	**1 716 755**	**15 823 747**	**115 096 470**	**71.25**	**83.35**
Pennsylvanie	Ontario	514	30 398	32 816	1 795 339	63.84	61.99
sous-total export.: Pennsylvanie		**514**	**30 398**	**32 816**	**1 795 339**	**63.84**	**61.99**
Texas	Colombie-Britannique	398	1 425	42 309	120 171	106.31	84.33
sous-total export.: Texas		**398**	**1 425**	**42 309**	**120 171**	**106.31**	**84.33**
Utah	Colombie-Britannique	2 743	14 191	225 491	1 107 403	82.21	83.95
sous-total export.: Utah		**2 743**	**14 191**	**225 491**	**1 107 403**	**82.21**	**83.95**
Vermont	Québec	201 734	1 469 407	13 943 388	107 498 091	33.90	34.59
sous-total export.: Vermont		**201 734**	**1 469 407**	**13 943 388**	**107 498 091**	**33.90**	**34.59**
Washington	Alberta	12 408	22 659	659 204	1 094 613	53.13	54.62
	Colombie-Britannique	233 399	1 361 722	14 970 344	60 470 175	64.14	71.60
sous-total export.: Washington		**245 807**	**1 384 381**	**15 629 548**	**61 564 788**	**63.58**	**71.43**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A

Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) août06	énergie (MW.h) janv06 - août06	revenus ($CAN)[1] août06	revenus ($CAN)[1] janv06 - août06	$CAN/MW.h[2] août06	$CAN/MW.h[2] d12m
Wisconsin	Colombie-Britannique	8	30	0	0	0.00	0.00
sous-total export.: Wisconsin		**8**	**30**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**
Wyoming	Colombie-Britannique	3 539	21 754	341 721	2 510 198	96.56	121.31
sous-total export.: Wyoming		**3 539**	**21 754**	**341 721**	**2 510 198**	**96.56**	**121.31**
total exportations:		**4 591 943**	**30 783 543**	**313 945 591**	**1 876 251 507**	**66.39**	**66.79**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) août06	énergie (MW.h) janv06 - août06	revenus ($CAN)[1] août06	revenus ($CAN)[1] janv06 - août06	$CAN/MW.h[2] août06	$CAN/MW.h[2] d12m
Arizona	Colombie-Britannique	18 156	90 376	601 152	2 971 071	33.11	38.52
sous-total import.: Arizona		**18 156**	**90 376**	**601 152**	**2 971 071**	**33.11**	**38.52**
Californie	Colombie-Britannique	1 380	1 765	60 565	77 474	43.89	43.89
sous-total import.: Californie		**1 380**	**1 765**	**60 565**	**77 474**	**43.89**	**43.89**
Dakota du Nord	Saskatchewan	95 983	642 734	4 604 653	25 644 789	47.97	42.73
sous-total import.: Dakota du Nord		**95 983**	**642 734**	**4 604 653**	**25 644 789**	**47.97**	**42.73**
Illinois	Ontario	0	100	0	25 899	0.00	118.17
sous-total import.: Illinois		**0**	**100**	**0**	**25 899**	**0.00**	**118.17**
Iowa	Colombie-Britannique	0	56	0	0	0.00	0.00
sous-total import.: Iowa		**0**	**56**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**
Maine	Nouveau-Brunswick	43 010	163 560	2 602 124	9 830 642	60.50	62.05
	Québec	4 739	59 236	240 436	2 591 925	50.74	63.44
sous-total import.: Maine		**47 749**	**222 796**	**2 842 560**	**12 422 566**	**59.53**	**62.49**
Massachusetts	Ontario	368	2 980	26 983	224 462	73.32	84.27
sous-total import.: Massachusetts		**368**	**2 980**	**26 983**	**224 462**	**73.32**	**84.27**
Michigan	Ontario	153 302	1 491 121	7 367 703	68 939 987	48.06	56.88
sous-total import.: Michigan		**153 302**	**1 491 121**	**7 367 703**	**68 939 987**	**48.06**	**56.88**
Minnesota	Alberta	1 495	6 353	167 990	655 608	112.37	113.52
	Ontario	162 582	1 763 988	9 110 462	90 170 032	56.04	60.23
sous-total import.: Minnesota		**164 077**	**1 770 341**	**9 278 451**	**90 825 640**	**56.55**	**60.37**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) août06	énergie (MW.h) janv06 - août06	revenus ($CAN)[1] août06	revenus ($CAN)[1] janv06 - août06	$CAN/MW.h[2] août06	$CAN/MW.h[2] d12m
Missouri	Ontario	0	10	0	474	0.00	47.37
sous-total import.: Missouri		**0**	**10**	**0**	**474**	**0.00**	**47.37**
Montana	Colombie-Britannique	23 172	169 310	981 026	6 373 614	42.34	43.41
sous-total import.: Montana		**23 172**	**169 310**	**981 026**	**6 373 614**	**42.34**	**43.41**
ND/Minn	Manitoba	2 754	44 384	170 852	2 296 856	62.04	51.00
sous-total import.: ND/Minn		**2 754**	**44 384**	**170 852**	**2 296 856**	**62.04**	**51.00**
Nebraska	Colombie-Britannique	0	578	0	18 906	0.00	44.20
sous-total import.: Nebraska		**0**	**578**	**0**	**18 906**	**0.00**	**44.20**
Nevada	Colombie-Britannique	12 464	33 562	517 338	1 290 028	41.51	44.02
sous-total import.: Nevada		**12 464**	**33 562**	**517 338**	**1 290 028**	**41.51**	**44.02**
New York	Alberta	0	50	0	4 471	0.00	89.41
	Ontario	24 462	479 076	2 205 945	27 372 007	90.18	78.56
	Québec	170 540	1 362 027	8 747 544	95 861 501	51.29	72.52
sous-total import.: New York		**195 002**	**1 841 153**	**10 953 489**	**123 237 978**	**56.17**	**74.05**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	4 035	40 191	183 971	1 409 257	45.59	46.33
sous-total import.: Nouveau-Mexique		**4 035**	**40 191**	**183 971**	**1 409 257**	**45.59**	**46.33**
Nouvelle-Angleterre	Québec	59 278	283 395	2 818 575	12 353 814	47.55	74.50
sous-total import.: Nouvelle-Angleterre		**59 278**	**283 395**	**2 818 575**	**12 353 814**	**47.55**	**74.50**
Ohio	Ontario	7 639	311 777	866 698	18 690 547	113.46	70.66
sous-total import.: Ohio		**7 639**	**311 777**	**866 698**	**18 690 547**	**113.46**	**70.66**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) août06	énergie (MW.h) janv06 - août06	revenus ($CAN)[1] août06	revenus ($CAN)[1] janv06 - août06	$CAN/MW.h[2] août06	$CAN/MW.h[2] d12m
Oregon	Alberta	0	1 592	0	72 739	0.00	45.69
	Colombie-Britannique	34 137	294 489	1 788 087	12 514 816	52.38	49.82
sous-total import.:	**Oregon**	**34 137**	**296 081**	**1 788 087**	**12 587 555**	**52.38**	**49.81**
Pennsylvanie	Nouvelle-Écosse	568	6 366	25 110	449 484	44.21	125.91
	Ontario	10 669	83 729	346 486	3 233 685	32.48	50.48
sous-total import.:	**Pennsylvanie**	**11 237**	**90 095**	**371 596**	**3 683 169**	**33.07**	**63.91**
Utah	Colombie-Britannique	0	158	0	5 769	0.00	49.63
sous-total import.:	**Utah**	**0**	**158**	**0**	**5 769**	**0.00**	**49.63**
Washington	Alberta	7 846	123 538	650 778	6 102 487	82.94	79.07
	Colombie-Britannique	589 763	8 031 523	38 893 282	379 246 166	65.95	54.15
sous-total import.:	**Washington**	**597 609**	**8 155 061**	**39 544 060**	**385 348 653**	**66.17**	**54.84**
Wyoming	Colombie-Britannique	16 228	33 905	409 692	837 924	25.25	38.98
sous-total import.:	**Wyoming**	**16 228**	**33 905**	**409 692**	**837 924**	**25.25**	**38.98**
total importations:		**1 444 570**	**15 521 929**	**83 387 450**	**769 266 433**	**57.72**	**58.63**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 4
Rapport sur les sources de production[1]
Exportations canadiennes

type de combustible	août06 énergie (MW.h)	revenus ($CAN)[2]	$CAN/MW.h[2]
autres	1 245 820	80 254 942	64.42
charbon canadien	25	1 117	44.68
charbon importé	45 714	3 399 969	74.38
gaz naturel	94 611	6 095 260	64.42
hydraulique	2 485 749	179 205 996	72.09
pétrole importé	6 874	584 151	84.98
total	**3 878 793**	**269 541 436**	**69.49**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	août06 énergie (MW.h)	août06 revenus ($CAN) [2]	août06 $CAN/MW.h [2]
Allete, Inc.	autres	permis 261	760	42 458	55.87
		sous-total	**760**	**42 458**	**55.87**
	sous-total		**760**	**42 458**	**55.87**
ATCO & Alberta	autres	permis 287	835	35 900	42.99
		sous-total	**835**	**35 900**	**42.99**
	sous-total		**835**	**35 900**	**42.99**
BC Hydro	hydraulique	permis 105	104	7 560	72.58
		permis 192	744	0	0.00
		sous-total	**848**	**7 560**	**8.91**
	sous-total		**848**	**7 560**	**8.91**
Cargill Trading	autres	permis 204	3 515	245 127	69.74
		sous-total	**3 515**	**245 127**	**69.74**
	sous-total		**3 515**	**245 127**	**69.74**
Conectiv Energy	autres	permis 212	20 065	1 116 567	55.65
		sous-total	**20 065**	**1 116 567**	**55.65**
	sous-total		**20 065**	**1 116 567**	**55.65**
Coral Energy	autres	permis 174	18 724	1 111 997	59.39
		sous-total	**18 724**	**1 111 997**	**59.39**
	sous-total		**18 724**	**1 111 997**	**59.39**
Direct EM Inc.	autres	permis 200	17 640	933 686	52.93
		sous-total	**17 640**	**933 686**	**52.93**
	sous-total		**17 640**	**933 686**	**52.93**
DTE Energy Trad	autres	permis 206	18 992	920 310	48.46
		sous-total	**18 992**	**920 310**	**48.46**
	sous-total		**18 992**	**920 310**	**48.46**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	août06 énergie (MW.h)	août06 revenus ($CAN) [2]	août06 $CAN/MW.h [2]
É. Brookfield	autres	permis 112	180 628	11 036 482	61.10
		sous-total	**180 628**	**11 036 482**	**61.10**
	hydraulique	permis 112	2 138	148 073	69.26
		sous-total	**2 138**	**148 073**	**69.26**
	sous-total		**182 766**	**11 184 555**	**61.20**
Emera Energy	autres	permis 216	12 556	913 349	72.74
		permis 217	116 051	8 228 130	70.90
		sous-total	**128 607**	**9 141 479**	**71.08**
	sous-total		**128 607**	**9 141 479**	**71.08**
ENMAX Energy Ma	charbon canadien	permis 278	25	1 117	44.68
		sous-total	**25**	**1 117**	**44.68**
	sous-total		**25**	**1 117**	**44.68**
First Com Ltd	autres	permis 283	26 040	2 204 584	84.66
		sous-total	**26 040**	**2 204 584**	**84.66**
	sous-total		**26 040**	**2 204 584**	**84.66**
Hydro-Manitoba	autres	permis 33	66	2 401	36.62
		permis 34	49	1 801	36.62
		permis 35	2	481	276.81
		permis 144	16	1 345	82.26
		permis 155	20	1 052	53.57
		permis 207	33	2 188	66.86
		permis 224	163	8 870	54.25
		permis 268	16	1 095	66.79
		permis 269	738	39 791	53.93
		sous-total	**1 103**	**59 023**	**53.52**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	août06 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Hydro-Manitoba	charbon importé	permis 33	833	30 511	36.62
		permis 34	625	22 883	36.62
		permis 35	22	6 109	276.74
		permis 144	208	17 088	82.26
		permis 155	249	13 364	53.57
		permis 207	416	27 799	66.86
		permis 224	2 077	112 704	54.25
		permis 268	208	13 913	66.79
		permis 269	9 374	505 577	53.93
		sous-total	**14 013**	**749 947**	**53.52**
	gaz naturel	permis 33	29	1 056	36.62
		permis 34	22	792	36.62
		permis 35	1	212	276.88
		permis 144	7	592	82.26
		permis 155	9	463	53.57
		permis 207	14	963	66.86
		permis 224	72	3 902	54.25
		permis 268	7	482	66.79
		permis 269	325	17 506	53.93
		sous-total	**485**	**25 968**	**53.52**
	hydraulique	permis 33	72 672	2 661 072	36.62
		permis 34	54 504	1 995 804	36.62
		permis 35	1 925	532 839	276.74
		permis 144	18 119	1 490 396	82.26
		permis 155	21 757	1 165 625	53.57

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	août06 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Hydro-Manitoba	hydraulique	permis 207	36 262	2 424 539	66.86
		permis 224	181 187	9 829 813	54.25
		permis 268	18 168	1 213 450	66.79
		permis 269	817 615	44 095 438	53.93
		sous-total	**1 222 211**	**65 408 975**	**53.52**
	sous-total		**1 237 812**	**66 243 913**	**53.52**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	112 301	3 653 303	32.53
		licence 181	19 291	627 562	32.53
		licence 182	17 401	566 078	32.53
		licence 183	29 141	947 996	32.53
		licence 184	20 144	655 311	32.53
		permis 64	980 624	101 677 780	103.69
		sous-total	**1 178 902**	**108 128 030**	**91.72**
	sous-total		**1 178 902**	**108 128 030**	**91.72**
MAG Energy Sol.	autres	permis 255	25 451	1 525 484	59.94
		sous-total	**25 451**	**1 525 484**	**59.94**
	sous-total		**25 451**	**1 525 484**	**59.94**
Merrill-Lynch	autres	permis 227	432	14 233	32.95
		sous-total	**432**	**14 233**	**32.95**
	sous-total		**432**	**14 233**	**32.95**
NB Power Gen.	autres	permis 90	40	3 997	99.08
		permis 91	5 315	443 440	83.43
		sous-total	**5 355**	**447 438**	**83.55**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	août06 énergie (MW.h)	août06 revenus ($CAN) [2]	août06 $CAN/MW.h [2]
NB Power Gen.	charbon importé	permis 90	328	32 466	99.08
		permis 91	31 373	2 617 556	83.43
		sous-total	**31 701**	**2 650 022**	**83.60**
	gaz naturel	permis 91	2 186	182 422	83.43
		permis 148	91 939	5 886 870	64.03
		sous-total	**94 125**	**6 069 293**	**64.48**
	hydraulique	permis 91	986	82 293	83.43
		sous-total	**986**	**82 293**	**83.43**
	pétrole importé	permis 90	680	67 369	99.08
		permis 91	6 194	516 782	83.43
		sous-total	**6 874**	**584 151**	**84.98**
	sous-total		**139 041**	**9 833 196**	**70.72**
Northern States	autres	permis 235	59 000	2 904 684	49.23
		sous-total	**59 000**	**2 904 684**	**49.23**
	sous-total		**59 000**	**2 904 684**	**49.23**
Ont Power Gen	autres	permis 24	14	27	2.00
		sous-total	**14**	**27**	**2.00**
	sous-total		**14**	**27**	**2.00**
OPG/OETIC	autres	permis 284	197 377	11 294 210	57.22
		sous-total	**197 377**	**11 294 210**	**57.22**
	sous-total		**197 377**	**11 294 210**	**57.22**
Powerex Corp.	autres	permis 116	51 400	2 963 438	57.65
		permis 118	461 800	32 938 805	71.33
		sous-total	**513 200**	**35 902 243**	**69.96**
	sous-total		**513 200**	**35 902 243**	**69.96**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	août06 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Saracen Merchan	autres	permis 276	3 407	320 498	94.07
		sous-total	**3 407**	**320 498**	**94.07**
	sous-total		**3 407**	**320 498**	**94.07**
Silverhill	autres	permis 279	5 336	79 545	14.91
		sous-total	**5 336**	**79 545**	**14.91**
	sous-total		**5 336**	**79 545**	**14.91**
SPLIT ROCK	autres	permis 221	17 203	802 741	46.66
		sous-total	**17 203**	**802 741**	**46.66**
	sous-total		**17 203**	**802 741**	**46.66**
Teck Cominco	hydraulique	permis 244	80 664	5 431 066	67.33
		sous-total	**80 664**	**5 431 066**	**67.33**
	sous-total		**80 664**	**5 431 066**	**67.33**
TransCanada Ene	autres	permis 271	2 137	116 227	54.39
		sous-total	**2 137**	**116 227**	**54.39**
	sous-total		**2 137**	**116 227**	**54.39**
total			**3 878 793**	**269 541 436**	**69.49**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et